

PROCEDURA APERTA:

**Fornitura e posa di arredi – Stadio Druso -
Viale Trieste n. 19 – Lotto 1.**

OFFENES VERFAHREN:

**Lieferung und Montage von von Serien- und
Maßmöbel - Drususstadion – Triester Straße
Nr. 19 – Los 1.**

**CHIARIMENTI
DI INTERESSE GENERALE**

**ERKLÄRUNGEN
ALLGEMEINER ART**

Domanda n. 1	Frage Nr. 1
<p>Si chiedono le seguenti informazioni in merito all'articolo zoccolino in acciaio cod. 20.08:</p> <ul style="list-style-type: none">- conferma spessore 8 mm (o 8/10);- finitura superficiale prevista è acciaio inox grezzo o satinato perché nel caso di spessore 8 mm bisogna provvedere ad eseguire separatamente tale lavorazione;- in caso di conferma dello spessore di 8 mm non è possibile eseguire il fissaggio con il solo ausilio della colla perché non viene assicurata l'aderenza alla parete e quindi bisogna prevedere delle viti di fissaggio; inoltre con tale spessore la giunzione tra elementi potrebbe risultare non perfetta se eseguita in Cantiere con flessibile a taglio manuale.	<p>Die folgenden Informationen werden in Bezug auf den Artikelcode 20.08 der Stahlsockelleiste erbeten:</p> <ul style="list-style-type: none">- Bestätigung Dicke 8 mm (oder 8/10);- Die vorgesehene Oberflächenbehandlung ist roher oder satinierter Edelstahl, da bei einer Dicke von 8 mm diese Arbeit separat durchgeführt werden muss;- im Falle der Bestätigung der Dicke von 8 mm ist es nicht möglich, die Befestigung mit der alleinigen Hilfe von Klebstoff durchzuführen, weil die Haftung an der Wand nicht gewährleistet ist und deshalb ist es notwendig, einige Befestigungsschrauben vorzusehen; außerdem könnte bei einer solchen Dicke die Verbindung zwischen den Elementen nicht perfekt sein, wenn sie am Bau manuell geschnittenen durchgeführt wird.
Risposta n. 1	Antwort Nr. 1
<ul style="list-style-type: none">- Lo spessore deve essere almeno 8/10 e la profondità in sezione deve essere 1,5 cm;- la finitura superficiale deve essere in acciaio satinato;- Il fissaggio è previsto con colla.	<ul style="list-style-type: none">- Die Dicke muss mindestens 8/10 und die Tiefe im Querschnitt 1,5 cm betragen;- die Oberflächenbeschaffenheit muss aus satinierstem Stahl bestehen;- Die Befestigung ist mit Klebstoff versehen.

Domanda n. 2	Frage Nr. 2
In riferimento al Lotto 1 vorremmo sapere se i pannelli da utilizzare per produrre gli arredi devono essere ignifughi e idrofughi.	Mit Bezug auf das Baulos 1 möchten wir wissen, ob die Paneele die zur Herstellung der Möbel verwendet werden, feuerhemmend und wasserabweisend sein müssen
Risposta n. 2	Antwort Nr. 2
È consigliabile l'utilizzo di pannelli ignifughi e idrofughi, trattandosi di aree pubbliche e spogliatoi.	Die Verwendung von feuerfesten und wasserabweisenden Platten wird empfohlen, da es sich um öffentliche Bereiche und Umkleieräume handelt.

Domanda n. 3	Frage Nr. 3
In riferimento al Lotto 1 vorremmo sapere se è previsto un margine di tolleranza in percentuale in merito alle misure degli articoli di capitolato.	In Bezug auf Baulos 1 würden wir gerne wissen, ob es eine prozentuelle Toleranzgrenze bei den Abmessungen der Ausschreibungsartikel gibt.
Risposta n. 3	Antwort Nr. 3
Il margine massimo di tolleranza delle misure é dello 0,5%.	Die maximale Toleranzgrenze für Messungen beträgt 0,5%.